

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR XV

SARAJEVO, 28.2.2022.

BROJ / NUMBER: 4.1

## MJESEČNI INDIKATORI STATISTIKE SMJEŠTAJA U TURIZMU Prvi rezultati za januar/siječanj 2022.

### MONTHLY INDICATORS OF ACCOMMODATION STATISTICS First results for January 2022

Ukupan broj dolazaka turista u januaru/siječnju 2022. godine iznosio je 52.231 što je za 66,7% više u odnosu na januar/siječanj 2021. godine, a u odnosu na decembar/prosinac 2021. godine manji je za 7,8%. Učešće domaćih turista je 44,9%, a stranih turista 55,1%.

*In January 2022 total number of tourist arrivals was 52.231 what is 66.7% more than January 2021 and 7.8% less than December 2021. Share of domestic tourist arrivals was 44.9% and foreign tourist's share was 55.1%.*

Ukupan broj noćenja turista u januaru/siječnju 2022. godine iznosio je 113.831 što je za 65,3% više u odnosu na januar/siječanj 2021. godine, a u odnosu na decembar/prosinac 2021. godine veći je za 1,7%. Učešće domaćih turista je 39,5%, a stranih turista 60,5%.

*In January 2022 total number of tourist nights spent was 113.831 what is 65.3% more than January 2021 and 1.7% more than December 2021. Share of domestic tourist arrivals was 39.5% and foreign tourist's share was 60.5%.*

Prema vrsti smještajnog objekta najveći broj noćenja je ostvaren u okviru vrste Hoteli i sličan smještaj sa učešćem od 96,6%.

*According to the type of accommodation facility the highest number of nights spent was realised in Hotels and similar accommodation with share of 96.6%.*

U strukturi noćenja stranih turista najviše noćenja ostvarili su turisti iz Hrvatske (34,0%), Srbije (13,2%), Crne Gore (6,1%), Ujedinjenih Arapskih Emirata (5,4%) i Slovenije (4,6%) što je ukupno 63,3%. Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 36,7% noćenja.

*Concerning the structure of foreign tourist nights, the most of them (63.3%) were realised by tourists from Croatia (34.0%), Serbia (13.2%), Montenegro (6.1%), United Arab Emirates (5.4%) and Slovenia (4.6%). Tourists from other countries realized 36.7% of tourist nights spent.*

Broj raspoloživih kreveta u januaru/siječnju 2022. godine iznosio je 25.375 što je za 10,2% više u odnosu na januar/siječanj 2021. godine. Neto stopa iskorištenosti kreveta za vrstu Hoteli i sličan smještaj na području Federacije BiH iznosila je 16,3%.

*Number of permanent bed places was 25.375 in January 2022 what is 10.2% more than in January 2021. Net occupancy rate of bed places for Hotels and similar accommodation was 16.3%.*

## TURIZAM

## TOURISM

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	DOLASCI TURISTA TOURIST ARRIVALS				NOĆENJA TURISTA TOURIST NIGHTS			
	I 2022	Index I 2022 XII 2021	Index I 2022 I 2021	Struktura %	I 2022	Index I 2022 XII 2021	Index I 2022 I 2021	Struktura %
<b>UKUPNO</b> TOTAL	52.231	92,2	166,7	100,0	113.831	101,7	165,3	100,0
<b>Domaći</b> Domestic	23.453	89,8	108,5	44,9	44.982	104,4	99,7	39,5
<b>Strani</b> Foreign	28.778	94,2	296,1	55,1	68.849	100,0	290,0	60,5

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA VRSTI SMJEŠTAJNOG OBJEKTA  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF ACCOMMODATION FACILITY

	DOLASCI TURISTA TOURIST ARRIVALS				NOĆENJA TURISTA TOURIST NIGHTS			
	I 2022	Index I 2022 XII 2021	Index I 2022 I 2021	Struktura %	I 2022	Index I 2022 XII 2021	Index I 2022 I 2021	Struktura %
<b>UKUPNO</b> TOTAL	52.231	92,2	166,7	100,0	113.831	101,7	165,3	100,0
<b>Hoteli i sličan smještaj</b> Hotels and similar accommodation	50.607	92,6	168,3	96,9	109.940	102,6	166,9	96,6
<b>Odmarašta i slični objekti za kraći odmor</b> Holiday and other short-stay accommodation	1.470	84,0	121,8	2,8	3.587	85,0	125,7	3,2
<b>Kampovi i prostori za kampiranje</b> Camps and camping grounds	63	33,9	185,3	0,1	165	43,4	257,8	0,1
<b>Ostali smještaj</b> Other accommodation	91	100,0	379,2	0,2	139	95,9	204,4	0,1

**DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PO ZEMLJAMA PREBIVALIŠTA**  
**TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE**

	DOLASCI TURISTA TOURIST ARRIVALS				NOĆENJA TURISTA TOURIST NIGHTS			
	I 2022	Index I 2022 XII 2021	Index I 2022 I 2021	Struktura %	I 2022	Index I 2022 XII 2021	Index I 2022 I 2021	Struktura %
<b>UKUPNO STRANI</b> <i>TOTAL</i>	<b>28.778</b>	<b>94,2</b>	<b>296,1</b>	<b>100,0</b>	<b>68.849</b>	<b>100,0</b>	<b>290,0</b>	<b>100,0</b>
<b>od toga:</b> <i>of which:</i>								
<b>Hrvatska</b> <i>Croatia</i>	9.912	133,7	424,7	34,4	23.420	180,5	409,4	34,0
<b>Srbija</b> <i>Serbia</i>	4.223	107,8	387,8	14,7	9.122	129,2	387,0	13,2
<b>Crna Gora</b> <i>Montenegro</i>	1.711	126,3	194,4	5,9	4.195	174,8	209,3	6,1
<b>Ujedinjeni Arapski Emirati</b> <i>United Arab Emirates</i>	1.325	39,9	93,8	4,6	3.739	33,1	94,3	5,4
<b>Slovenija</b> <i>Slovenia</i>	1.428	80,6	408,0	5,0	3.185	84,8	428,7	4,6
<b>Njemačka</b> <i>Germany</i>	1.264	83,1	342,5	4,4	3.061	84,4	331,6	4,4
<b>Saudijska Arabija</b> <i>Saudi Arabia</i>	1.206	120,2	-	4,2	2.835	106,4	-	4,1
<b>Turska</b> <i>Turkey</i>	1.185	84,0	179,5	4,1	2.690	84,7	177,2	3,9
<b>Austrija</b> <i>Austria</i>	927	65,5	349,8	3,2	2.346	78,2	370,6	3,4
<b>SAD</b> <i>United States</i>	732	107,2	210,3	2,5	1.671	99,3	290,1	2,4
<b>Ostale zemlje</b> <i>Other countries</i>	4.865	72,2	247,0	17,0	12.585	73,1	240,4	18,5

**Izvori i metode prikupljanja podataka**

Podaci o kapacitetima za smještaj, broju dolazaka i noćenja turista po vrstama objekata i prema zemlji prebivališta dobiveni su iz istraživanja Mjesečni indikatori statistike smještaja u turizmu (obrazac TU-11).

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH” br. 63/03 i 9/09). Opširnija metodološka objašnjenja objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku <http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/turizam/>

**Jedinice posmatranja** su poslovni subjekti (preduzeća, obrtnici, zadruga, ustanove, udruženja itd.) i njihove jedinice u sastavu koji su prema KD BiH 2010 registrovani u granama: 55.1 (hoteli i sličan smještaj), 55.2 (odmarališta i slični objekti za kraći odmor), 55.3 (kampovi i prostori za kampiranje), 55.9 (ostali smještaj); zdravstvene ustanove u kojima osobe same snose naknadu za medicinsku rehabilitaciju odnosno svoj boravak; poslovni subjekti koji se bave posredovanjem u smještaju gostiju u: seljačkim domaćinstvima, kućama, kampovima, apartmanima i sobama, koje neposredno iznajmljuju građani/domaćinstva.

**Turist** je svaka osoba koja u mjestu izvan svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj gostiju, radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija i skupova.

**Domaći turist** je svaka osoba sa prebivalištem u Bosni i Hercegovini koja u nekom mjestu u Bosni i Hercegovini, izvan mjesta svog prebivališta, provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj gostiju.

**Stranim turistima** smatraju se sve osobe koje u Bosni i Hercegovini nemaju stalno prebivalište, a provedu najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj gostiju.

**Soba** je jedinica koju čini jedna soba ili skupina soba čineći nedjeljivu iznajmljivačku cjelinu u smještajnom objektu ili boravištu. Sobe mogu biti jednokrevetne, dvokrevetne ili višekrevetne zavisno da li su opremljene stalno za smještaj jedne, dvije ili više osoba. Ako se soba koristi za stalni boravak za više od godinu dana, ne treba da bude uključena. Vile, seoske kuće, drvene kolibe, bungalovi, kabine i apartmani se trebaju tretirati kao sobe tj. kao jedna jedinica (jedna soba).

**Broj kreveta** u objektu ili boravištu je određen brojem osoba koje mogu prenoćiti u krevetima, ignorišući bilo kakve dodatne ležaje koji bi se mogli namjestiti na zahtjev gosta. Termin krevet se primjenjuje na jedan krevet, dvostruki krevet se računa kao dva kreveta. Krevet je jedinica koja služi za mjerenje kapaciteta bilo kojeg tipa smještaja.

**Stopa iskorištenosti kreveta** u referentnom mjesecu se dobije tako što se broj ukupnih noćenja podijeli sa brojem raspoloživih kreveta i brojem radnih dana u datom mjesecu. Dobiveni rezultat se množi sa 100 da bi se izrazio u procentima.

**Source and methods of data collection**

Data on capacities, the number of tourist arrivals and tourist nights by type of accommodation and country of residence are collected through Monthly indicators of accommodation statistics (Form TU-11).

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in the F B&H ("Official Gazette FB&H No." 63/03 and 9/09). More details of this survey are published in the Methodology on the web site of Federal Institute for Statistics of FBiH <http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/turizam/>

**Report units** are business entities (enterprises, entrepreneurs, institutions, associations etc.) and their parts registered according to the CA BiH under section I – 55.1 (hotels and similar accommodation), 55.2 (holiday and other short - stay accommodation), 55.3 (camps and camping grounds), 55.9 (other accommodation), health institutions for their facilities in which persons stay for medical rehabilitation (costs are on persons themselves), business entities and parts thereof engaged in tourist stay in rural households, houses, camps, apartments and rooms directly rented by private persons/households.

**Tourist** is every person who, outside his place of permanent residence, spends at least one night in a hotel or another accommodation facility for reasons of rest, recreation, health, study, sport, religion, family, business, public tasks or meeting.

**Domestic tourist** is a person with permanent residence in Bosnia and Herzegovina who spends at least one night in a hotel or some other accommodation facility outside their place of residence.

**Foreign tourist** is a person with permanent residence outside Bosnia and Herzegovina who temporarily resides in Bosnia and Herzegovina and who spends at least one night in a hotel or same other accommodation facility.

**A bedroom** in an accommodation establishment is the unit formed by one room or groups of rooms which are rented by tourists as a whole. Rooms may be single, double or multiple, depending on whether they are equipped permanently to sleep one, two or several persons. If the room is used as a permanent residence, for more than a year, it should not be included. Villas, cottages, wood huts, bungalows, cabins and apartments shall be treated like rooms, i.e. to be count as one unit (e.g. one bedroom).

**The number of bed places** in an accommodation establishment is determined by the number of persons who can stay overnight in beds set up in the establishments, ignoring any extra beds that may be set up by customer request. The term bed place applies to a single bed. A double bed is counted as two bed places. This unit serves to measure the capacity of any type of accommodation.

**The occupancy rate of bed places** in reference month is obtained by dividing the total number of overnight stays by the number of bed places on offer and the number of days when the bed places are actually available for use. The result is multiplied by 100 to express the occupancy rate as a percentage.

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51**  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

**Odgovorne osobe:**

**Sanja Ambrožić, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika**  
**Doc. dr. Emir Kremić, direktor**

*Persons responsible:*

*Sanja Ambrožić, Assistant Director for Sector of business statistics*  
*Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General*

**Saopćenje pripremili: Dženana Vreto, Nikola Radović, Fatima Demirović**  
*Prepared by: Dženana Vreto, Nikola Radović, Fatima Demirović*

**Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor**  
*Those using data from this issue are requested to state the source*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu**  
*First Release data are published on the Internet*